

## **Regeln für Arbeiten an der Mesokosmenanlage (MKA) am Alfred-Wegener-Institut (AWI) am Standort Sylt**

*Dieses Dokument dient der Sicherstellung der exzellenten Wissenschaft durch professionelle Nutzung der MKA. Dadurch sollen die Datenqualität und Sicherheit sowie die gute wissenschaftliche Praxis gewährleistet werden.*

Stand: 28.07.2022

### Unterweisung

Die nachfolgenden Regeln gelten für alle Personen welche als Gastforscher an der MKA sowie in den Gastforschungslaboren arbeiten:

- Die Unterweisungsunterlagen des AWIs müssen vom Gastgeber vermittelt und dann der Unterweisungsnachweis von Gast und Gastgeber unterschrieben werden. Die Vorschriften und Verhaltensregeln gelten auch für den Außenbereich der Station samt der MKA.
- **Alle** Personen (PI's, leitende/r Wissenschaftler/in, Postdocs sowie studentische Hilfskräfte, etc.) müssen sich mit der Funktionsweise der MKA **im Vorfeld** der Experimente **vor Ort** vertraut machen.
- Die Benutzung der MKA kann nur nach Einweisung durch die technischen Angestellten erfolgen. Bei der arbeitsplatzbezogenen Unterweisung für die MKA ist die entsprechende „Betriebsanweisung der MKA“ zu beachten. Auch hier muss ein Unterweisungsnachweis unterzeichnet werden.

### Arbeiten am AWI

- Den Gastforschern stehen die MKA und Gastforschungslabore während der Zeit der Experimente zur Verfügung.
- Die Infrastruktur über MKA und Gastforscherlabore hinaus steht nicht zur Verfügung.
- Die Nutzung von Thermokonstanträumen sowie Lagermöglichkeiten für Proben (Tiefkühltruhen, Kühlschränke) müssen vorher erfragt werden. Bei der Nutzung von Thermokonstanträumen muss eine Einweisung durch die betreuenden Technischen Assistenten erfolgen.
- Verbrauchsmaterialien (Handschuhe, Chemikalien, Pipetten, Kabelbinder, etc.) und Messgeräte sind von den Gastforschern selbst mitzubringen und wieder mitzunehmen.

### Arbeitssicherheit und Ordnung

- Auf der gesamten MKA und in den Laboren ist entsprechende Schutzkleidung und festes Schuhwerk zu tragen.
- Essen und Trinken ist nicht erlaubt in den Laboren.
- Arbeitsplätze im Gastforschungslabor und in allen Gemeinschaftseinrichtungen (Spülküche, Thermokonstanträume) sind in einem ordentlichen Zustand zu halten.

### Tierschutz

- Der Tierschutz ist während der gesamten Mesokosmenkampagne zu gewährleisten.
- Für Dekapoden und Fische **muss** vor Beginn der Mesokosmenkampagne eine Tierversuchsgenehmigung vorliegen.

### Betreuung der Mesokosmen

- Die permanente Betreuung der Mesokosmen und das kontinuierliche Monitoring wichtiger Begleitparameter wird durch den verantwortlichen AWI Wissenschaftler koordiniert.
- Der/Die leitende/r Wissenschaftler/in der beteiligten Gastforschungsgruppe oder dessen/deren offiziell bestimmte/r Stellvertreter/innen muss während der Messaktivitäten seiner/ihrer Gruppe durchgängig vor Ort sein.

Unterweisung in die MKA und die Unterweisung für Büros und Labore erfolgte am/durch:

---

Datum/Unterschrift Gastforscher/in:

---

Datum/Unterschrift verantwortliche/r AWI Wissenschaftler/in:

---

**Anmeldung zur Nutzung der Mesokosmenanlage (MKA) für Gastwissenschaftler am Alfred-Wegener-Institut (AWI) am Standort Sylt**

Stand: 28.07.2022

Name verantwortliche/r AWI-Wissenschaftler/in:

---

Name leitende/r Wissenschaftler/in, Forschungseinrichtung:

---

Name stellvertretende/r leitende/r Wissenschaftler/innen, Forschungseinrichtung:

---

Für geplanten Experimente bitte die Tabelle benutzen (bitte auch den Organisationsplan der iSeal Mesokosmenkampagne 2023 am Ende des Dokuments nutzen)

Anzahl benötigter Tanks	
Art der geplanten Experimente	
Art der Organismen	
Anzahl Organismen	
geplante Messungen	
erforderliche Messgeräte/AWI-Infrastruktur	
Art der Probenlagerung	

***! Es muss sichergestellt sein, dass keine standortfremden Arten/Organismen, Chemikalien, etc. von der MKA in den Nationalpark eingeleitet werden!***

Tierversuchsgenehmigung (Fische und Dekapoden) liegt dem/der verantwortlichen AWI Wissenschaftler/in vor?

ja

nein

Alle Personen der Gastforschungsgruppe sind durch Arbeitsverträge versichert?

ja

nein

Genehmigung des Nationalparks um Organismen (Pflanzen und Tiere) die nicht direkt vor Ort entnommen wurden, in der MKA zu nutzen, liegt dem/der verantwortlichen AWI Wissenschaftler/in vor?

ja

nein

Datum/Unterschrift leitende/r (Gast) Wissenschaftler:

---

Datum/Unterschrift verantwortliche/r AWI-Wissenschaftler/in

---

Zeit- und Arbeitsplan für die iSeal Mesokosmenkampagne 2023

Kalenderwoche	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
Woche	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Aufbau, Inbetriebnahme	x															
Laufzeit Experimente			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Reinigung, Abbau																x
<b>Analysen</b>		<b>Probeanzahl</b>														
PN - Fische (FTZ)																
Ratenmessungen - Fische (FTZ)																
Ratenmessungen Benthos (GEO)																
Ratenmessung invasive Arten (SaM)																
Sedimentprobenahme, bestandsb. Arten (GEO)																
Nährstoffanalysen (AWI)																
Planktonanalysen (AWI)																
Chlorophyllanalysen (AWI)																
Alkalinitätsanalysen (AWI)																
Begleitparameter (AWI)		kontinuierliche Erfassung														

## **Rules and regulations for working on the mesocosm facility (MCF) at the Alfred-Wegener-Institute (AWI) at the Sylt location**

*This document serves to ensure excellent science through professional use of the MCF. This is to ensure data quality and security as well as good scientific practice.*

Status: 07/28/2022

### Instruction

The following rules apply to all persons who work as guest researchers at the MCF and in the guest research laboratories:

- The instruction documents of the Wadden Sea Station must be provided by the AWI host and the proof of instruction must be signed by the host and the guest researcher. The regulations and rules of conduct also apply to the outside area of the station including the MCF.
- All persons (PIs, leading scientists, postdocs and student assistants, etc.) must familiarize themselves on site with the functioning of the MCF before the experiments
- The MCF can only be used after instruction by the technical staff. The proof of instructions for the MCF must also be provided by the AWI host and signed by the guest researcher.

### Working at the AWI

- The MCF and guest research laboratories are available to the guest researchers during the time of the experiments.
- The infrastructure beyond MCF and guest research laboratories is not available.
- The use of climate-controlled rooms and storage facilities for samples (deep freezers, refrigerators) must be requested in advance. Before using climate-controlled rooms, instruction must be provided by the supervising technical assistants.
- Guest researchers are required to bring their own consumables (gloves, chemicals, pipettes, cable ties, etc.) and measuring devices.

### Safety instructions

- Appropriate protective clothing and sturdy shoes must be worn throughout the MCF and in the laboratories.
- Eating and drinking is not allowed in the laboratories.
- Workplaces in the guest research laboratory and in all communal facilities (scullery, air-conditioned rooms) must be kept in good condition.

Animal welfare

- Animal welfare must be guaranteed throughout the mesocosm campaign.
- A permit to conduct animal experiment must be issued for decapods and fish before the start of the mesocosm campaign.

Supervision of the mesocosms

- The permanent supervision of the mesocosms and the continuous monitoring of important accompanying parameters is coordinated by the leading AWI scientist.
- The leading scientist of the guest research group or his/her officially appointed deputy must be present throughout the experiments of his/her group.

Instruction in the MCF and basic instruction to offices and laboratories took place on/by:

---

Date/signature leading guest researcher:

---

Date/signature of leading AWI scientist:

---

**Registration for the use of the mesocosm facility (MCF) for guest scientists at the Alfred-Wegener-Institute (AWI) at the Sylt location**

Status: 07/28/2022

Name of leading AWI scientist:

---

Name of leading guest scientist, research institution:

---

Name of deputy leading guest scientist(s), research institution:

---

For planned experiments please use the table below (please also use the organization chart of the iSeal mesocosm campaign 2023 at the end of this document)

Number of tanks required	
Type of experiments planned	
Type of organisms	
Number of organisms	
Planned measurements	
Required measuring devices	
Type of sample storage	

**! It must be ensured that no non-native species/organisms, chemicals, etc. are discharged from the MCF into the national park!**

Leading AWI scientist has received the permit to conduct animal experiments (fish and decapods)?

yes

no

All members of the guest research group are insured by employment contracts?

yes

no



Leading AWI scientist received permission from the national park to use organisms (plants and animals) in the MCF that were not taken directly on site?

yes

no

Date/signature of leading guest scientist:

---

Date/signature of leading AWI scientist:

---

**Timeline and work plan for the iSeal mesocosm campaign 2023**

calendar week	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
week	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
setup mesocosms	x															
runtime experiments			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
cleaning, dismantling																x
<b>analyses</b>		<b>Number of Samples</b>														
number of samples fish (FTZ)																
respiration analyses Fish (FTZ)																
respiration measurements benthos community (GEOMAR)																
respiration analyses invasive species (SaM)																
sediment samples (GEO)																
nutrient analyses (AWI)																
plankton analyses (AWI)																
chlorophyll analyses (AWI)																
alkalinity analyses (AWI)																
abiotic parameter (AWI)		continuous measurements														

